

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B**

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1982

για την κοινοποίηση των ασθενειών των ζώων μέσα στην Κοινότητα

(82/894/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 378 της 31.12.1982, σ. 58)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u>	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985	L 362	8	31.12.1985
► <u>M2</u>	Απόφαση 89/162/ΕΟΚ της Επιτροπής της 10ης Φεβρουαρίου 1989	L 61	48	4.3.1989
► <u>M3</u>	Απόφαση 90/134/ΕΟΚ της Επιτροπής της 6ης Μαρτίου 1990	L 76	23	22.3.1990
► <u>M4</u>	Απόφαση 92/450/ΕΟΚ της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1992	L 248	77	28.8.1992
► <u>M5</u>	Απόφαση 98/12/ΕΚ της Επιτροπής της 15ης Δεκεμβρίου 1997	L 4	63	8.1.1998
► <u>M6</u>	Απόφαση 2000/556/ΕΚ της Επιτροπής της 7ης Σεπτεμβρίου 2000	L 235	27	19.9.2000
► <u>M7</u>	Απόφαση 2002/788/ΕΚ της Επιτροπής της 10ης Οκτωβρίου 2002	L 274	33	11.10.2002

Τροποποιείται από:

► <u>A1</u>	Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας	C 241	21	29.8.1994
	(όπως προσαρμόστηκε από την απόφαση 95/1/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου)	L 1	1	1.1.1995



ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1982

για την κοινοποίηση των ασθενειών των ζώων μέσα στην Κοινότητα

(82/894/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα έχει ρυθμίσει τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές βοοειδών και χοιροειδών, νωπών κρεάτων, νωπών κρεάτων πουλερικών και προϊόντων με βάση το κρέας·

ότι η εμφάνιση ή η παρουσία ορισμένων μολυσματικών ασθενειών των ζώων εγκυμονεί κίνδυνο για το ζωικό κεφάλαιο της Κοινότητας, λόγω, ιδίως, της μετάδοσής τους κατά τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές· ότι η ταχεία και ακριβής πληροφόρηση είναι απαραίτητη για την εφαρμογή των διαφόρων μέτρων προστασίας που προβλέπονται από την κοινοτική ρύθμιση·

ότι κάθε Κράτος μέλος κοινοποιεί στα άλλα Κράτη μέλη και στην Επιτροπή την εμφάνιση και την εξαφάνιση ορισμένων ασθενειών στο έδαφός του, σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 80/1274/ΕΟΚ⁽⁴⁾, το άρθρο 11 της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1971 περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των συναλλαγών νωπών κρεάτων πουλερικών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 80/216/ΕΟΚ⁽⁶⁾, το άρθρο 7 της οδηγίας 72/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 80/1099/ΕΟΚ⁽⁸⁾, και το άρθρο 7 της οδηγίας 80/215/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1980 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με βάση το κρέας⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 80/1100/ΕΟΚ⁽¹⁰⁾·

ότι πρέπει να προσδιορισθούν η μέθοδος κοινοποίησης και οι ασθένειες που θα κοινοποιούνται, και να γίνεται περιοδικά ανασκόπηση της καταστάσεως σε κάθε Κράτος μέλος·

ότι, με βάση την πείρα που θα αποκτηθεί σχετικά με την προαναφερθείσα κοινοποίηση, θα γίνει προσαρμογή στις τεχνικές

(1) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 12/13 Απριλίου 1982 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(2) ΕΕ αριθ. C 112 της 3. 5. 1982, σ. 4.

(3) ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 1977/64.

(4) ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1980, σ. 75.

(5) ΕΕ αριθ. L 55 της 8. 3. 1971, σ. 23.

(6) ΕΕ αριθ. L 47 της 21. 2. 1980, σ. 8.

(7) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 24.

(8) ΕΕ αριθ. L 325 της 1. 12. 1980, σ. 14.

(9) ΕΕ αριθ. L 47 της 21. 2. 1980, σ. 4.

(10) ΕΕ αριθ. L 325 της 1. 12. 1980, σ. 16.

▼B

απαιτήσεις σύμφωνα με μια διαδικασία στενής συνεργασίας μεταξύ των Κρατών μελών και της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αφορά την κοινοποίηση:
 - της εμφανίσεως μιας από τις ασθένειες που αναφέρονται στο παράρτημα I,
 - της άρσης των περιορισμών — μετά την εξάλειψη της τελευταίας εστίας — που εφαρμόζονται μετά την εμφάνιση μιας από τις ασθένειες που αναφέρονται στο παράρτημα I.
2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που αφορούν την πληροφόρηση σε θέματα εναρμονίσεως των μέτρων για την εξάλειψη ή/και την προφύλαξη σχετικά με τις ασθένειες των ζώων.

Άρθρο 2

Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας νοούνται ως:

- α) «εκμετάλλευση»: η γεωργική ή άλλη εγκατάσταση που βρίσκεται στο έδαφος Κράτους μέλους και στην οποία διατηρούνται ή εκτρέφονται ζώα·
- β) «περίπτωση»: η επίσημη διαπίστωση για κάθε ζώο ή σφαγείο μιας από τις ασθένειες που αναφέρονται στο παράρτημα I·
- γ) «εστία»: η εκμετάλλευση ή ο χώρος που βρίσκεται στο έδαφος της Κοινότητας στον οποίο συγκεντρώνονται ζώα και πιστοποιήθηκαν επισήμως μια ή περισσότερες περιπτώσεις·
- δ) «κυρία εστία»: κάθε εστία η οποία δεν συνδέεται επιζωοτικά με προηγούμενη εστία που διαπιστώθηκε στην αυτή περιοχή Κράτους μέλους, όπως καθορίζεται στο άρθρο 2 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ ή η πρώτη εμφάνιση σε διαφορετική περιοχή του ίδιου Κράτους μέλους.

Άρθρο 3

1. Κάθε Κράτος μέλος κοινοποιεί απευθείας στην Επιτροπή και τα Κράτη μέλη εντός 24 ωρών:
 - την πρώτη εστία μιας από τις ασθένειες που αναφέρονται στο παράρτημα I, που διαπιστώθηκε στο έδαφός του,
 - την άρση —μετά την εξάλειψη της τελευταίας εστίας— των περιορισμών που εφαρμόζονται στο έδαφός του, μετά την εμφάνιση μιας από τις ασθένειες που αναφέρονται στο παράρτημα I.
2. Οι κοινοποιήσεις της παραγράφου 1 αφορούν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα II και γίνονται τηλετυπικώς.
3. Στην περίπτωση κλασικής πανώλης των χοίρων, οι πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με την οδηγία 80/217/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1980 περί θεσπίσεως κοινών μέτρων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 80/1274/ΕΟΚ⁽²⁾, είναι επαρκείς.

Άρθρο 4

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, κάθε Κράτος μέλος κοινοποιεί απευθείας στην Επιτροπή, τουλάχιστον την πρώτη εργάσιμη ημέρα κάθε

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 47 της 21. 2. 1980, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1980, σ. 75.

▼B

εβδομάδας, τις δευτερεύουσες εστίες μιας από τις ασθένειες που αναφέρονται στο παράρτημα I, οι οποίες διαπιστώθηκαν στο έδαφός του.

Η παραπάνω κοινοποίηση καλύπτει την εβδομάδα που τελειώνει τα μεσάνυχτα της Κυριακής που προηγείται της κοινοποίησης.

Η Επιτροπή προβαίνει στον ενδεχόμενο συσχετισμό μεταξύ των διαφόρων στοιχείων των πληροφοριών και τις ανακοινώνει στις κτηνιατρικές υπηρεσίες κάθε Κράτους μέλους.

2. Το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν λαμβάνει κοινοποίηση σημαίνει ότι καμία δευτερεύουσα εστία δεν έχει εμφανισθεί κατά την περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο.

3. Όλες οι κοινοποιήσεις της παραγράφου 1 αφορούν τις πληροφορίες του παραρτήματος II και γίνονται τηλετυπικώς.

Άρθρο 5

1. Πριν από την έναρξη εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, καθορίζεται ο κωδικοποιημένος τύπος με τον οποίο διαβιβάζονται οι πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα II σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6.

2. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6 είναι δυνατό να αποφασισθεί:

- η συμπλήρωση ή η τροποποίηση των παραρτημάτων,
- ότι, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 4 και λαμβάνοντας υπόψη τη συγκεκριμένη ασθένεια και την ειδική επιζωοτική της εξέλιξη, τροποποιείται προσωρινά το πεδίο αναφοράς, το περιεχόμενο και η συχνότητα των κοινοποιήσεων.

Άρθρο 6

1. Στην περίπτωση που γίνεται αναφορά στη διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο, η Μόνιμη Κτηνιατρική Επιτροπή, που έχει συσταθεί με την απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1968, στο εξής αποκαλούμενη «επιτροπή», συγκαλείται αμέσως από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση Κράτους μέλους.

▼A1

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο εντός προθεσμίας που μπορεί να ορίσει ο Πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπει το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην Επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο Πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

▼B

►A1 3. ◀ Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα και τα θέτει σε άμεση εφαρμογή, όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής. Αν δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής, ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει αμέσως στο Συμβούλιο πρόταση σχετική με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο θεσπίζει τα μέτρα με ειδική πλειοψηφία.

Αν κατά τη λήξη προθεσμίας τριών μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία συνεκλήθη το Συμβούλιο δεν έχει θεσπίσει μέτρα, η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα και τα θέτει αμέσως σ' εφαρμογή, εκτός από την περίπτωση κατά την οποία το Συμβούλιο έχει αποφανθεί με απλή πλειοψηφία κατά των εν λόγω μέτρων.

▼B*Άρθρο 7*

Τα Κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 1984 και πληροφρούν σχετικά αμέσως την Επιτροπή.

Άρθρο 8

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

▼ **M7***ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I***Ασθένειες που πρέπει να κοινοποιούνται**

Αφρικανική πανώλης αλόγων

Αφρικανική πανώλης χοίρων

Γρίπη των ορνίθων

Καταρροϊκός πυρετός των προβάτων

Σπογγώδης εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών

Κλασική πανώλη των χοίρων

Μεταδοτική πλευροπνευμονία των βοοειδών

Αφθώδης πυρετός

Ασθένεια της Newcastle

Μολυσματική αναιμία του σολωμού

Μολυσματική αιματοποιητική νέκρωση

Άμορφη δερματοπάθεια

Πυρετός της κοιλάδας του Rift

Πανώλης των βοοειδών

Πανώλης των μικρών μηρυκαστικών

Εντεροϊογενής εγκεφαλομυελίτιδα των χοίρων

Ευλογιά των αιγοπροβάτων

Φυσαλιδώδης νόσος των χοίρων

Φυσαλιδώδης στοματίτις

Ιογενής αιμορραγική σηψαιμία

▼M7

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Πληροφορίες που θα πρέπει να παρέχονται στο πλαίσιο της ανακοίνωσης η οποία προβλέπεται από τα άρθρα 3 και 4 σε σχέση με τις πρωτογενείς και δευτερογενείς εστίες των ασθενειών που αναγράφονται στο παράρτημα I:

1. Ημερομηνία αποστολής
2. Ώρα αποστολής
3. Χώρα προέλευσης
4. Όνομα της ασθένειας και είδος του ιού, όπου είναι αναγκαίο
5. Αύξων αριθμός της εστίας
6. Είδος της εστίας
7. Αριθμός αναφοράς των εστιών που συνδέονται με αυτήν την εστία
8. Περιφέρεια και τοποθεσία της εκμετάλλευσης
9. Άλλη περιφέρεια που πλήττεται από τους περιορισμούς
10. Ημερομηνία επιβεβαίωσης
11. Ημερομηνία υπόνοιας
12. Ημερομηνία εκτίμησης της πρώτης μόλυνσης
13. Προέλευση της νόσου
14. Μέτρα ελέγχου που έχουν ληφθεί
15. Αριθμός ύποπτων ζώων στην εκμετάλλευση: α) βοοειδή· β) χοίροι· γ) πρόβατα· δ) αίγες· ε) πουλερικά· στ) ιπποειδή· ζ) ιχθείς· η) άγρια είδη
16. Αριθμός ζώων που παρουσιάζουν κλινικά συμπτώματα της νόσου στην εκμετάλλευση: α) βοοειδή· β) χοίροι· γ) πρόβατα· δ) αίγες· ε) πουλερικά· στ) ιπποειδή· ζ) ιχθείς· η) άγρια είδη
17. Αριθμός ζώων που ψόφησαν στην εκμετάλλευση: α) βοοειδή· β) χοίροι· γ) πρόβατα· δ) αίγες· ε) πουλερικά· στ) ιπποειδή· ζ) ιχθείς· η) άγρια είδη
18. Αριθμός σφαγέντων ζώων: α) βοοειδή· β) χοίροι· γ) πρόβατα· δ) αίγες· ε) πουλερικά· στ) ιπποειδή· ζ) ιχθείς· η) άγρια είδη
19. Αριθμός σφάγιων που καταστράφηκαν: α) βοοειδή· β) χοίροι· γ) πρόβατα· δ) αίγες· ε) πουλερικά· στ) ιπποειδή· ζ) ιχθείς· η) άγρια είδη

Στην περίπτωση των χοίρων θα πρέπει να παρέχονται οι ακόλουθες συμπληρωματικές πληροφορίες:

1. Απόσταση από το πλησιέστερο χοιροτροφείο
2. Αριθμός και είδος [αναπαραγωγής, πάχυνσης, χοιρίδια (*)] των χοίρων στα μολυνθέντα χοιροτροφεία
3. Αριθμός και είδος των χοίρων [αναπαραγωγής, πάχυνσης χοιρίδια (**)] που παρουσιάζουν κλινικά συμπτώματα από τη νόσο στα μολυνθέντα χοιροτροφεία
4. Μέθοδος διάγνωσης
5. Εάν η νόσος δεν διαπιστώθηκε στο χοιροτροφείο, να αναφερθεί εάν εκδηλώθηκε στο σφαγείο ή μέσα στο μεταφορικό μέσο
6. Επιβεβαίωση πρωτεύοντων κρουσμάτων (***) σε άγριους χοίρους.

Στην περίπτωση των ασθενειών των ιχθύων:

Η μολυσματική αιματοποιητική νέκρωση, η μολυσματική αναιμία του σολωμού και η ιογενής αιμορραγική σηψαιμία, όταν διαπιστώνονται σε εκμεταλλεύσεις ή σε περιοχές που έχουν χαρακτηριστεί ως απαλλαγμένες από ασθένειες, θα πρέπει να κοινοποιούνται ως πρωτογενείς εστίες. Το όνομα και η περιγραφή της εγκεκριμένης εκμετάλλευσης ή περιοχής θα πρέπει να περιλαμβάνεται στο ελεύθερο κείμενο.

(*) Ζώα ηλικίας κάτω των τριών μηνών περίπου.

(**) Ζώα ηλικίας κάτω των τριών μηνών περίπου.

(***) Πρωτεύουσα εστία όσον αφορά τους άγριους χοίρους σημαίνει ότι εμφανίζεται σε απαλλαγμένες περιοχές, δηλαδή στις περιοχές όπου δεν ισχύουν οι περιορισμοί για την κλασική πανώλη των χοίρων.